

31999D0502

27.7.1999

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 194/53

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-1 ta' Lulju 1999

li tfassal lista ta' reġjuni koperti bl-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006

(notifikata taht id-dokument numru Ċ(1999) 1770)

(1999/502/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari Artikolu 3(2) tiegħu,

(1) Billi l-punt 1 ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddikjara li l-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għandu l-għan li jtejjeb l-iżvilupp u l-aġġustament strutturali tar-reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura;

(2) Billi l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jispeċifika li r-reġjuni koperti bl-Objettiv 1 huma reġjuni li jikkorrespondu għal-livell II tan-Nomenklatura ta' Unitajiet Statistiki Territorjali (NUTS livell II) li l-prodott gross domestiku *per capita* (PGD) tagħhom, imkejje l-fparità ta' saħħa tax-xiri u kalkolat fuq il-bażi tal-figuri tal-Komunità għall-1994, 1995 u 1996 disponibbli nhar is-26 ta' Marzu 1999, huwa inqas minn 75 % tal-medja tal-Komunità;

(3) Billi t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jistipula li r-reġjuni l-aktar l-barra (id-dipartimenti barranin Franciżi, l-Ażores, il-Gżejjer Kanarji u Madeira), li huma kollha taht il-limitu ta' 75 %, u ż-żoni eligibbli taht l-Objettiv 6 għall-perjodu 1995 sa 1999 bi qbil mal-Protokoll 6 ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja ⁽²⁾ huma koperti wkoll b'dan il-Għan;

(4) Billi, l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddikjara li minkejja Artikolu 3 ta' dak ir-Regolament, ir-reġjuni koperti bl-Objettiv 1 fl-1999 taht ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar ix-xogħlijiet tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet tagħhom bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u l-istrumenti finanzjarji eżistenti ohra ⁽³⁾, kif l-aħħar emendati bir-Regolament (KE) Nru 3193/94 ⁽⁴⁾, li ma hemmx referenza

għalihom fit-tieni subparagrafu ta' Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 għandhom jibqgħu jirċievu għajjnuna mill-Fondi taht l-Objettiv 1 fuq bażi transizzjonali mill-1 ta' Jannar 2000 sal-31 ta' Dicembru 2005;

(5) Billi t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jistipula li, fiż-żmien ta' l-adozzjoni tal-lista li hemm referenza għaliha f'Artikolu 3(2), il-Kummissjoni għandha tfassal, bi qbil ma' Artikolu 4(5) u (6) ta' dak ir-Regolament, lista taż-żoni ta' livell III tan-NUTS li huma ta' daww ir-reġjuni li għandhom jirċievu għajjnuna mill-Fondi taht l-Objettiv 1 fuq bażi transizzjonali fl-2006;

(6) Billi, iżda, it-tielet subparagrafu ta' Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jistipula li l-Kummissjoni li taġixxi fuq proposta minn Stat Membru, tista' tissostitwixxi dawn iż-żoni b'żoni fi jew inqas minn livell III tan-NUTS ta' daww ir-reġjuni li jissodisfaw il-kriterji ta' l-Artikolu 4(5) sa (9), mingħajr ma żżid il-proporzjon tal-popolazzjoni fi hdan kull reġjun li hemm referenza għalih fit-tieni subparagrafu ta' Artikolu 6(1) u soġġett għall-konformità mat-tieni subparagrafu ta' Artikolu 4(4) ta' dak ir-Regolament; billi l-Kummissjoni kkunsidrat it-talbiet ta' l-Istati Membri, f'dan ir-rigward;

(7) Billi r-raba' subparagrafu ta' Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jistipula li ż-żoni li huma ta' reġjuni li mhumix inkluzi fil-lista msemmija fit-tieni u fit-tielet subparagrafu għandhom jibqgħu jirċievu għajjnuna mill-FSE, mill-IFGS u mit-Taqsuma ta' Gwida tal-EDFFG fl-2006 biss, taht l-istess forma ta' għajjnuna,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-reġjuni koperti bl-Objettiv 1 għandhom ikunu daww elenkati f'Anness I.

Il-lista għandha tkun valida mill-1 ta' Jannar 2000 sal-31 ta' Dicembru 2006.

⁽¹⁾ ĠU L 161, tas-26.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 1, ta' l-1.1.1995, p. 11.

⁽³⁾ ĠU L 185, tal-15.7.1988, p. 9.

⁽⁴⁾ ĠU L 337, ta' l-24.12.1994, p. 11.

Artikolu 2

Ir-reġjuni u ż-żoni li għandhom jirċievu għajjnuna transizzjonali taht l-Objettiv 1 għandhom ikunu daww elenkati f'Anness II.

Din il-lista għandha tkun valida mill-1 ta' Jannar 2000 sal-31 ta' Diċembru 2005 jew 31 ta' Diċembru 2006, rispettivament, għar-reġjuni elenkati fih.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fl-1 ta' Lulju 1999.

Għall-Kummissjoni

Monika WULF-MATHIES

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

**Lista ta' reġjuni ta' NUTS II koperti bl-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2000
sal-31 ta' Diċembru 2006**

Il-Ġermanja

Brandenburg
Mecklenburg-Vorpommern
Chemnitz
Dresden
Leipzig
Dessau
Halle
Magdeburg
Thüringen

Il-Greċja

Anatoliki Makedonia, Thraki
Kentriki Makedonia
Dytiki Makedonia
Thessalia
Ipiros
Ionia Nisia
Dytiki Ellada
Stereia Ellada
Peloponnisos
Attiki
Vorio Aigaio
Notio Aigaio
Kriti

Spanja

Galicja
Principado de Asturias
Castilla y León
Castilla-La Mancha
Extremadura
Comunidad Valenciana
Andalucía
Región de Murcia
Ceuta y Melilla
Canarias

Franza

Guadeloupe
Martinique
Guyane
Réunion

L-Irlanda

Border Midlands and Western

L-Italja

Campania
Puglia
Basilicata
Calabria
Sicilia
Sardegna

L-Awstrija

Burgenland

Il-Portugall

Norte
Centro
Alentejo
Algarve
Açores
Madeira

Il-Finlandja

Itä-Suomi
Väli-Suomi ⁽¹⁾
Pohjois-Suomi ⁽¹⁾

L-Isvezja

Norra Mellansverige ⁽¹⁾
Mellersta Norrland ⁽¹⁾
Övre Norrland ⁽¹⁾

Ir-Renju Unit

South Yorkshire
West Wales and The Valleys
Cornwall and Isles of Scilly
Merseyside

⁽¹⁾ Dawk iż-żoni biss li huma elenkati f'Anness I għall-Protokoll 6 anness għall-Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja.

ANNEX II

Iż-żoni elenkati taht sejr in jibqghu jirċievu għajnnuna mill-FSE, mill-IFGS u mit-Taqsima ta' Gwida ta' l-EAGGF fl-2006 taht l-istess forma ta' għajnnuna biss.

Stat Membru	Għajnnuna transizzjonali mill-1 ta' Jannar 2000 sa	
	1-31 ta' Diċembru 2005 ⁽¹⁾	1-31 ta' Diċembru 2006
Il-Belġju	Arrondissement d'Ath għajr il-komuni ta' Bernissart Arrondissement de Charleroi għajr il-komuni ta' Chapelle-lez-Herlaimont Charleroi (bl-eċċezzjoni ta' l-ex komuni ta' Mont-sur-Marchienne) Châtelet Courcelles Farciennes Fontaine-l'Evêque Manage Arrondissement de Mons, għajr il-komuni ta': Boussu Dour Frameries Hensies Mons (għajr il-komuni ta' Jemappes, Flenu et Cuesnes Quaregnon Quiévrain Colfontaine Arrondissement de Mouscron Arrondissement de Soignies għajr il-komuni ta' La Louvière (bl-eċċezzjoni ta' l-ex komuni ta' Boussoit) Arrondissement de Thiun għajr il-komuni ta': Anderlues Morlanwelz Arrondissement de Tournai	Arrondissement d'Ath Il-komuni biss ta' Bernissart Arrondissement de Charleroi Il-komuni biss ta': Chapelle-lez-Herlaimont Charleroi (bl-eċċezzjoni ta' l-ex komuni ta' Mont-sur-Marchienne) Châtelet Courcelles Farciennes Fontaine-l'Evêque Manage Arrondissement de Mons Il-komuni biss ta': Boussu Dour Frameries Hensies Mons (Il-komuni biss ta' Jemappes, flenu et Cuesnes) Quaregnon Quiévrain Colfontaine Arrondissement de Soignies Il-komuni biss ta' La Louvière (bl-eċċezzjoni ta' l-ex komuni ta' Boussoit) Arrondissement de Thiun Il-komuni biss ta': Anderlues Morlanwelz
Id-Danimarka		
Il-Ġermanja	Kreis Berlin-Ost, Stadt	
Il-Greċja		
Spanja		Comunidad Automa Cantabria

⁽¹⁾ Lista ta' reġjuni u żoni li għandhom jirċievu għajnnuna transizzjonali taht l-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2000 sal-31 ta' Diċembru 2006

Stat Membru	Għajnuna transizzjonali mill-1 ta' Jannar 2000 sa	
	l-31 ta' Diċembru 2005 ⁽¹⁾	l-31 ta' Diċembru 2006
Franza		Arrondissements d'Avesnes, de Douai et de Valenciennes Région Corse
L-Irlanda	Dublin, Mid-East, Mid-West, South-West	South-East
L-Italja		Regione Molise
Il-Lussemburgu		
L-Olanda	Provincie Flevoland	
L-Awstrija		
Il-Portugall	Lisboa e Vale de Tejo ghajr Médio Tejo e Lezíria de Tejo	Médio Tejo e Lezíria de Tejo
Il-Finlandja		
L-Isvezja		
Ir-Renju Unit	Highlands and Islands ghajr Islands Northern Ireland	Islands (1995 il-fruntieri ta' NUTS III)

⁽¹⁾ Lista ta' reġjuni u żoni li għandhom jirċievu għajnuna transizzjonali taht l-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2000 sal-31 ta' Diċembru 2006